



## LE DOCUMENTAIRE AU SERVICE DE L'ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ EURO-MÉDITERRANÉENNE



## Le CMCA, organisateur du PriMed

### • Le CMCA

Créé en 1995, le **CMCA** (Centre Méditerranéen de la Communication Audiovisuelle) est une association dont le siège se trouve à Marseille.

C'est un **réseau méditerranéen de coopération audiovisuelle** qui regroupe des organismes de télévision ainsi que des producteurs et des acteurs audiovisuels appartenant à l'aire culturelle méditerranéenne : France Télévisions, la Rai (Italie), la Télévision Tunisienne, la National Media Authority (Egypte), l'EPTV (Algérie), 2M (Maroc), la HRT (Croatie), la TRT (Turquie), la JRTV (Jordanie), France 3 Corse ViaStella, TV5 Monde, l'INA, l'APIMED, Les Films du Soleil...

Le CMCA a mis en place les structures et les outils indispensables pour développer un espace d'échange ouvert à tous les opérateurs audiovisuels publics ou privés, intéressés par la valorisation des cultures méditerranéennes.

L'association a **quatre missions** :

1. **Informer**, grâce à un site Internet, Méditerranée Audiovisuelle, et une newsletter diffusée auprès de 10 000 abonnés;
2. **Former** : d'une part avec des formations professionnelles destinées aux journalistes méditerranéens dans les domaines des nouveaux médias et de l'écriture de reportages à base d'archives; d'autre part avec des actions d'éducation à la citoyenneté euro-méditerranéenne à destination des lycéens;
3. **Aider à coproduire**, en coordonnant des séries documentaires ou des web-documentaires entre les différents adhérents de l'association;
4. **Organiser le PriMed, le Prix du Reportage et du Documentaire Méditerranéen.**

### • Le PriMed

Le **PriMed** est créé en 1994 à Monte Carlo. Cette manifestation a ensuite voyagé en Méditerranée : à partir de 1996 et jusqu'en 2008, la sélection des œuvres finalistes a eu lieu à Marseille au siège du CMCA, mais la phase finale en Italie. Depuis 2009, la phase finale du PriMed est organisée à Marseille par le CMCA, en partenariat avec France Télévisions, la Rai et l'ASBU (union des diffuseurs des Etats arabes).



**Le PriMed, c'est :**

- ➔ Le meilleur du documentaire et du reportage traitant des problématiques de l'aire culturelle méditerranéenne au sens large
- ➔ Plus de **5 000 films** du monde entier reçus depuis sa création, dont 300 ont été sélectionnés en compétition
- ➔ **11 récompenses** attribuées dont 3 Prix à la Diffusion
- ➔ **6 000 spectateurs** à chaque édition
- ➔ Plus de **30 heures de projections gratuites** offertes au public
- ➔ Des documentaires projetés en **avant-première nationale**
- ➔ **40 réalisateurs et producteurs** en provenance de 18 pays différents invités à Marseille pour présenter leurs films en 2016



A travers le PriMed, le CMCA développe des actions destinées au grand public et à l'éducation à l'image, en particulier le Prix Averroès Junior, créé pour les lycéens.

## Le Prix Averroès Junior



Créé en 2010, le Prix Jeune Public des lycéens du PriMed a été renommé Prix Averroès Junior en 2013, date à laquelle le CMCA et l'Espaceculture Marseille ont commencé à collaborer.

Ce dispositif unique permet à **plus d'un millier de lycéens** de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA) mais également en provenance d'autres pays

(Suisse depuis 2015, Algérie, Egypte, et Italie depuis 2016, Libye, Maroc et Tunisie à partir de 2017) de devenir jurés du festival PriMed.

Chaque année, les classes de lycées désirant participer à l'opération **visionnent avec leurs enseignants une sélection de 3 ou 4 documentaires** parmi tous ceux qui prennent part au festival. Ces œuvres sont choisies pour leurs **qualités artistiques** mais également **pédagogiques** puisqu'elles constituent un précieux **support complémentaire de compréhension** sur des sujets qui soit sont abordés dans les programmes scolaires (actualité, histoire, cultures, géopolitique, économie...) soit touchent à des problématiques intéressant la jeunesse : la sexualité, la musique, le vivre-ensemble, etc... Le CMCA offre ainsi à tous ces lycéens l'accès à des documentaires qu'ils n'auraient sans doute pas eu l'occasion de découvrir autrement, et leur permet de **mieux envisager et de comprendre la complexité du monde méditerranéen, ce monde qui est le leur.**

Nous avons été dans chacune de ces classes, à la **rencontre des jeunes** pour leur expliquer ce qu'est le CMCA, et plus particulièrement le PriMed, leur raconter comment et sur quels critères les films qui arrivent en phase finale sont choisis. Pour les **aider à évaluer les œuvres** qu'ils ont visionnées, nous avons établi une **fiche de notation** tenant compte de l'image, du son, du montage, de l'originalité du sujet ainsi que de son lien avec la Méditerranée. Le travail de visionnage a été fait classe par classe et un palmarès a été établi par chacune d'elles.



Une fois que les classes ont visionné tous les films et établi leur palmarès, **tous les élèves sont réunis lors de deux demi-journées spéciales** à Marseille, à la Bibliothèque de l'Alcazar, pendant la semaine du PriMed. Là, **ils débattent ensemble**, prennent la parole à tour de rôle, rejoints via Skype par les lycéens de l'étranger, afin de s'exprimer sur ce qu'ils ont pensé des films et d'énumérer leurs arguments. C'est l'occasion pour eux de développer leurs **capacités à s'exprimer en public, ainsi qu'à écouter et respecter les opinions de leurs camarades.**

A l'issue de cette journée, **tous les lycéens sont appelés à voter pour leur film préféré**. Le documentaire qui reçoit le plus de suffrages se voit attribuer le **Prix Averroès Junior**.



Le jour de la cérémonie de remise des Prix du PriMed, **les lycéens sont invités parmi le public**, et plusieurs d'entre eux ont l'honneur de remettre le trophée au **réalisateur lauréat** du Prix Averroès Junior.



Quelques heures avant la cérémonie, ils bénéficient également d'une séance de **masterclass privée avec les réalisateurs** des trois films qu'ils ont visionnés. Cet échange donne l'occasion aux lycéens de poser toutes leurs questions, aussi bien en rapport avec la thématique des films que sur les aspects techniques de la réalisation d'un documentaire.

Depuis 2013, plusieurs milliers d'élèves originaires d'une trentaine de lycées ont pris part au Prix Averroès Junior. 17 films au total ont été visionnés par les lycéens :

- "A House for Bernarda Alba" (vainqueur du Prix Averroès Junior 2013), sur un groupe de gitanes vivant dans un bidonville de Séville, qui ont connu un succès populaire en jouant dans une pièce de théâtre.



- "Italy : Love it or leave it", dans lequel les deux réalisateurs cherchent des raisons de rester vivre en Italie.
- "Guerre d'Algérie : La déchirure", qui raconte la Guerre d'Algérie avec des images d'archives inédites en couleurs.
- "Tinghir-Jérusalem : Les échos du Mellah", qui revient sur le destin de la communauté juive ayant quitté le Maroc pour Israël dans les années 50/60.
- "Méditerranée : Une soupe de plastique", sur la pollution aux déchets plastiques dans le bassin méditerranéen.
- "Une jeunesse bosnienne", web-documentaire sur les jeunes de Bosnie, pris entre la corruption politique et le peu de perspectives qui leur est offert à l'intérieur du pays.



- "Le droit au baiser" (vainqueur du Prix Averroès Junior 2014), qui aborde sans tabou la question de la sexualité en Turquie en allant à la rencontre des jeunes du pays.
- "Electro Chaabi", sur la jeunesse des quartiers populaires du Caire qui fait la fête au son de l'électro chaabi, un courant musical hybride.
- "Le signal perdu de la démocratie", qui revient sur la fermeture brutale de l'ERT, la télévision grecque de service public, en juin 2013.
- "Murge, The Cold War front", ou comment une région pauvre du Sud de l'Italie est devenue le théâtre de l'affrontement USA/URSS pendant la Guerre froide.

- "Speed Sisters" (vainqueur du Prix Averroès Junior 2015), sur quatre femmes palestiniennes qui ont décidé de devenir pilotes de course automobile et de défier les hommes sur le circuit.



- "Agora", qui revient en profondeur sur la crise grecque, de ses prémisses jusqu'aux conséquences dramatiques pour la population aujourd'hui.

- "La Révolution des Femmes : Un siècle de féminisme arabe", qui détaille l'histoire des courants féministes dans le monde arabe, alors que les femmes doivent encore se battre pour leurs droits à l'heure actuelle.

- "L'héritage du silence", qui donne la parole à quatre Turcs et Kurdes ayant appris tardivement qu'ils étaient d'ascendance arménienne, et qui tentent aujourd'hui de revendiquer leur héritage culturel.



- "Aube Dorée, Une affaire personnelle" (vainqueur du Prix Averroès Junior 2016), une enquête sur l'organisation du parti néo-nazi grec Aube Dorée.

- "Federica Montseny, L'indomptable", un portrait de la dirigeante anarchiste Federica Montseny, ministre sous la Seconde République espagnole, qui a notamment imposé le droit à l'avortement dans le pays.

- "Loro di Napoli", plongée au coeur du club de football Afro Napoli United, composée de joueurs immigrés, dont la plupart n'ont pas de permis de séjour.

Reportages vidéo, images et comptes rendus des précédentes éditions du Prix Averroès Junior sont disponibles à cette adresse :

<http://primed.tv/marseille/averroes-junior/>



DES  
LIVRES  
COMME  
DES IDÉES

Liberté • Égalité • Progrès  
Ministère de l'Éducation Nationale  
académie  
Aix-Marseille  
Région académique  
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

• Prix Averroès Junior 2017

Le CMCA continue son travail avec les lycées pour l'édition 2017 du PriMed, en partenariat avec l'association Des Livres Comme Des Idées, organisatrice des Rencontres d'Averroès et du festival Oh Les beaux Jours, et l'Académie d'Aix-Marseille.

Le Prix Averroès Junior est **reconduit et étendu**, puisqu'outre les lycées de la Région PACA, d'Alger, du Caire, de Palerme, de Rome et de Genève, le CMCA a obtenu la participation de **classes supplémentaires** pour cette année, à Alexandrie, Casablanca, Tunis et Tripoli (Libye). Toutes ces classes sont composées d'élèves francophones.

Liste des établissements de la Région PACA et de Méditerranée qui ont confirmé leur participation au Prix Averroès Junior 2017

(dernière mise à jour : 2 octobre)

- Lycée Sacré Coeur (Marseille 1<sup>er</sup>)
- Lycée Saint-Charles (Marseille 1<sup>er</sup>)
- Lycée Victor Hugo (Marseille 3<sup>e</sup>)
- Collège Edgar Quinet (Marseille 3<sup>e</sup>)
- Lycée Montgrand (Marseille 6<sup>e</sup>)
- Lycée Rempart (Marseille 7<sup>e</sup>)
- Lycée Périer (Marseille 8<sup>e</sup>)
- Lycée Marseilleveyre (Marseille 8<sup>e</sup>)
- Lycée Daumier (Marseille 8<sup>e</sup>)
- Lycée Marcel Pagnol (Marseille 10<sup>e</sup>)
- Lycée Brochier (Marseille 10<sup>e</sup>)
- Lycée La Floride (Marseille 13<sup>e</sup>)
- Lycée Gustave Eiffel (Aubagne)
- Lycée Ismaël Dauphin (Cavaillon)
- Lycée de l'Arc (Orange)
- Lycée Val de Durance (Pertuis)
- Lycée Bristol (Cannes)
- Lycée Français Alexandre Dumas (Alger, Algérie)
- Lycée Chateaubriand (Rome, Italie)
- Liceo Linguistico Ninna Cassara (Palerme, Italie)
- Collège Montbrillant (Genève, Suisse)
- Collège des Colombières de Versoix (Genève, Suisse)
- Lycée Français Mendès France (Tunis, Tunisie)
- Lycée Lyautey (Casablanca, Maroc)
- Lycée Français (Tripoli, Libye)
- Bibliotheca Alexandrina (Alexandrie, Egypte)

Les élèves vont visionner avec leurs enseignants **3 documentaires issus de la sélection du PriMed 2017**, choisis pour leur adéquation avec les thèmes abordés dans le programme scolaire ou pour leur résonance avec l'actualité :



### **Alger, La Mecque des Révolutionnaires (1962-1974)**

Du début des années 1960 au milieu des années 1970, l'Algérie indépendante apporte un soutien important aux mouvements anticoloniaux et aux révolutionnaires du monde entier. Les Présidents successifs, Ahmed Ben Bella puis Houari Boumédiène, font d'Alger une terre d'accueil de militants en lutte contre l'oppression coloniale ou raciale. Alger la Blanche devient Alger la Rouge. L'internationaliste Che Guevara y établit la base arrière pour ses activités de guérilla en Afrique. Le leader afro-américain Eldridge Cleaver en fait le centre de rayonnement international du Black Panther Party. Alger est appelée, durant cette période, La Mecque des Révolutionnaires.

### **Benvenuti**

Lampedusa, un caillou de 20 km<sup>2</sup>, une des frontières de l'Europe. Une île italienne connue pour être la destination de milliers de migrants qui fuient les guerres et la misère, et qui chaque année risquent leur vie en traversant la Méditerranée. Frontière pour les uns, paradis balnéaire pour d'autres : ses eaux turquoises, ses paysages paradisiaques, sa nonchalance en font une destination touristique prisée. Entre ces mondes a priori étanches, qui ne font que s'effleurer, la vie sur l'île se doit de continuer. Dans ce film, les habitants et ses visiteurs se confient et se mettent en scène, se dévoilent et se masquent. A demi-mot ou avec franc-parler, ils conduisent le spectateur à découvrir Lampedusa de l'intérieur, dans ses multiples contrastes et ses ambivalences. Naufrages et camps de rétention, dolce vita et pêche traditionnelle... Voyage au cœur d'une île militarisée et splendide, théâtre et spectatrice d'une des tragédies de notre siècle.

### **Je danserai malgré tout !**

"Je danserai malgré tout !" est une histoire de danse et de corps. Une histoire sur la liberté, guidée par Bahri et à ses côtés, Sandra, Selma et Ahmed. Chacun est déterminé à transmettre des valeurs de liberté et d'indépendance en incitant les corps à s'ouvrir à la danse. Leur engagement consiste à offrir des outils pour construire une Tunisie ouverte et critique où chacun aurait sa place. Où chaque corps pourrait se sentir libre de s'exprimer. Le discours s'efface alors devant les corps qui dansent. Des suspensions chorégraphiques pendant lesquelles les corps s'affranchissent des contraintes. Pour dire non à l'obscurantisme.

**Pour télécharger les 3 films, suivez ce lien** (mot de passe : @mediterraneo13) :  
<http://primed.tv/films-averroes-jr-primed-2017/>

Une fois les films visionnés, les lycéens seront réunis lors de 2 demi-journées exceptionnelles à la Bibliothèque de l'Alcazar, le mardi 21 et le jeudi 23 novembre entre 10h et 12h, afin de débattre sur chacune des œuvres et élire le lauréat du Prix Averroès Junior. Trois options sont retenues afin de permettre aux classes étrangères de participer à cette journée :

- l'enregistrement d'un message vidéo dans lequel les lycéens donnent leurs impressions sur les 3 documentaires;
- une liaison en direct via le logiciel Skype;
- un déplacement à Marseille.

*La 21<sup>ème</sup> édition du PriMed aura lieu du 19 au 25 novembre 2017.*

*Le Prix Averroès Junior sera remis par les lycéens le vendredi 24 novembre à 17h00, lors de la cérémonie de clôture du festival.*

### Comment participer au PriMed

Il existe **3 possibilités** pour les enseignants qui souhaitent faire découvrir à leurs élèves les films du PriMed 2017 :

**1) Visionner les 3 films en classe pour le Prix Averroès Junior.**

Date limite d'inscription : lundi 25 septembre 2017

**Masterclass privée** : pour les professeurs qui le souhaitent, une **rencontre entre les lycéens et les réalisateurs des 3 films** est organisée le vendredi 24 novembre en début d'après-midi. Elle sera suivie de la **Cérémonie de remise des Prix**, vers 17h00 à la Villa Méditerranée, auxquelles les classes participantes sont invitées à assister (dans la limite des places disponibles).

**2) Assister aux projections durant la semaine du PriMed**, du 19 au 25 novembre, qui auront lieu à la Bibliothèque de l'Alcazar (voir programmation en annexe, page 12).

**3) Assister à la projection-débat** du vendredi 24 novembre à 10h à la Villa Méditerranée, axée autour du film « **If I Close My Eyes** » : 300 000 enfants de réfugiés syriens au Liban sont exclus du système scolaire, qui ne peut tous les accueillir. Cette question cruciale pour leur avenir se pose aux adultes, qui s'organisent pour pallier à ce manque.

Après la projection, les lycéens prendront la parole et pourront poser leurs questions à des intervenants professionnels (réaliseurs, experts, journalistes) sur les thèmes abordés par le film.

Pour vous inscrire : [education@primed.tv](mailto:education@primed.tv)

Une **Masterclass pour les enseignants** est également organisée mercredi 22 novembre à 13h00 à la Bibliothèque de l'Alcazar. Cette rencontre est axée autour des **différences entre documentaire et reportage** : comment appréhender ces deux genres, comment les juger ?

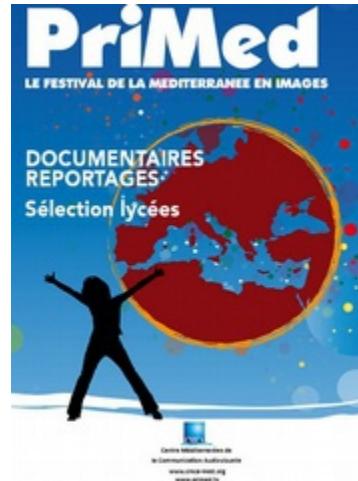
(La liste des intervenants vous sera communiquée ultérieurement)

## Autres actions à destination des lycéens

- Un catalogue de films à la disposition des enseignants

Le CMCA met à disposition de tous les enseignants de lycées qui en font la demande un catalogue au format papier ou numérique (en téléchargement sur [www.primed.tv](http://www.primed.tv)).

Ce document contient les résumés et les informations concernant une cinquantaine de films sélectionnés au PriMed, et qui nous semblent pertinents pour aborder en classe les problématiques méditerranéennes.



Les films sont choisis en fonction de leurs thématiques, et répondent donc aux sujets abordés dans les programmes scolaires. Les enseignants y trouvent ainsi un support pédagogique autant qu'un outil d'éducation à l'image.

Les copies des films sont disponibles sur demande directement auprès du CMCA.

- Des projections événements réservées aux lycéens



Le jeudi 23 mars 2017, dans le cadre des Journées de la Francophonie, 400 lycéens ont participé à une projection-débat autour du film documentaire « *A voix haute – La force de la parole* » de Stéphane de Freitas et Ladj Ly, à la Villa Méditerranée. Ces étudiants en provenance de la région PACA, mais aussi d'Alger et d'Oran (Algérie), de Kafershima (Liban), de Tripoli (Libye), de Tanger (Maroc) et de Bizerte (Tunisie), ont pu discuter ensemble sur le film, qui traite de l'importance des mots et de la maîtrise de la langue. La projection a en effet été suivie d'un débat animé par 4 élèves du Lycée Victor Hugo (Marseille).



Le jeudi 2 juin 2016, le CMCA a invité 200 collégiens et lycéens marseillais à la Villa Méditerranée pour une projection exceptionnelle du téléfilm "Ne m'abandonne pas" de Xavier Durringer, en présence de la co-auteure Françoise Charpiat.

Ce drame raconte la lutte d'un couple divorcé pour dissuader leur fille de partir faire le djihad en Syrie et d'y rejoindre un jeune converti à l'islam radical qu'elle vient d'épouser sur Internet.

La volonté du CMCA était de faire découvrir aux élèves une œuvre fictive mais très proche du documentaire, qui permette de les **sensibiliser sur un thème plus que jamais d'actualité**, puisque de plus en plus de jeunes tombent dans le piège de la radicalisation et de l'embrigadement. Le débat qui a suivi la projection avec Françoise Charpiat est allé dans ce sens, puisqu'il a permis aux élèves présents de poser toutes leurs questions à la fois sur l'écriture du film et sur les raisons qui peuvent pousser certains jeunes à rejoindre des organisations terroristes.

Le CMCA entend continuer à proposer **plusieurs fois par an des projections ponctuelles** pour les élèves des collèges et des lycées de la Région PACA.

**Annexe 1 : PROJECTIONS PUBLIQUES PriMed 2017**  
**MARSEILLE, 19 - 25 NOVEMBRE 2017**

	<b>MuCEM</b>	<b>Bibliothèque de l'Alcazar Salle de conférences</b>	<b>Bibliothèque de l'Alcazar Auditorium</b>	<b>Villa Méditerranée</b>
<b>Dimanche 19</b>	Prix du public  15h : - WASTE NO. 2 WRECK (9') - MY MOTHER THE TOBACCO GROWER (21') - UN JOUR À ALEP (24')  16h15 : - KACHACH, AU-DESSUS DE ZAATARI (14') - BOLINGO. LA FORÊT DE L'AMOUR (29')			
<b>Mardi 21</b>		10h00 : Vote final du Prix Averroès Junior  13h00 : L'HÉRITAGE DE FRANCO, LES ENFANTS VOLÉS D'ESPAGNE (70') 15h00 : NESSUNO CI PUÒ GIUDICARE (83') 17h00 : NÉ EN SYRIE (86')	14h30 : BOLINGO. LA FORÊT DE L'AMOUR (29') 15h10 : KACHACH, AU-DESSUS DE ZAATARI (14') 15h30 : MY MOTHER THE TOBACCO GROWER (21') 16h00 : UN JOUR À ALEP (24') 16h30 : WASTE NO. 2 WRECK (9') 17h00 : MARE NOSTRO (55')	
<b>Mercredi 22</b>		11h15 : A FOOTNOTE IN BALLET HISTORY ? (118') 14h00 : GAZA SURF CLUB (87') 16h00 : BENVENUTI (54') 17h30 : JE DANSERAI MALGRÉ TOUT ! (58')	12h00 : IF I CLOSE MY EYES (54')  13h00-15h00 : MASTERCLASS enseignants / réalisateurs sur les rapports entre documentaire et reportage  17h00 : NÉ À DEIR YASSIN (63')	
<b>Jeudi 23</b>		10h00 : Vote final du Prix Averroès Junior  13h30 : ALGER, LA MECQUE DES RÉVOLUTIONNAIRES (1962 - 1974) (56') 15h00 : CHILD MOTHER (90') 17h00 : SYRIE, LE CRI ÉTOUFFÉ (72')		
<b>Vendredi 24</b>		11h00 : ALALÁ (JOIE) (77')	13h00 : LES ANNÉES DE PLOMB, UNE TRAGÉDIE ITALIENNE (53') 15h00 : ATTENTION ! (51')	10h00 : Projection-débat IF I CLOSE MY EYES (54')  13h30 : MASTERCLASS lycéens / réalisateurs  17h00 : REMISE DES PRIX
<b>Samedi 25</b>		11h - 14h : films primés	12h - 14h : films primés	

**MuCEM et Villa Méditerranée** : Esplanade du J4, 13002 Marseille  
**Bibliothèque de l'Alcazar** : 58 cours Belsunce, 13001 Marseille

## **Annexe 2 : PriMed 2017 - SELECTION**

### **Catégorie ENJEUX MEDITERRANEENS**

#### **CHILD MOTHER**

**90 minutes, 2016**

**Réalisation** : Yael KIPPER et Ronen ZARETZKY (Israël)

**Production** : Turtles Films (Israël)

"Child Mother" raconte l'histoire de femmes âgées nées au Maroc et au Yémen, forcées de se marier alors qu'elles étaient encore des petites filles. Des souvenirs d'une enfance perdue. Quand elles n'avaient que 5, 6 ou 10 ans, leurs parents les ont arrachées à la cour de récréation pour les marier à des hommes plus âgés. Elles se souviennent de la violence et de la peur qu'elles ont subies, tombant enceintes à l'âge de 11 ou 12 ans, et devenant mères alors qu'elles étaient encore des enfants.

#### **IF I CLOSE MY EYES**

**54 minutes, 2016**

**Réalisation et Production** : Francesca MANNOCCI et Alessio ROMENZI (Italie)

Le Liban, avec ses 4 millions d'habitants, accueille environ 1,2 millions de réfugiés syriens. Des chiffres bien humiliants pour l'Europe qui, avec ses 500 millions d'habitants, est en perpétuelle bagarre pour en accueillir 1 million, et voit dans l'immigration une menace plutôt qu'une opportunité.

"If I close my eyes" nous parle de la vie des réfugiés syriens au Liban et surtout nous présente des histoires d'enfants que le système scolaire libanais ne peut pas accueillir. Près de 300 000 enfants - qui gardent le terrible souvenir de la guerre - seront exclus du système scolaire. Que vont-ils devenir ? Seront-ils obligés de travailler pour quelques dollars par jour, ou sera-t-on capable de leur offrir un avenir ? La génération des enfants réfugiés est en train de perdre l'un de ses droits fondamentaux : le droit à l'éducation et aux études.

#### **NÉ EN SYRIE**

**86 minutes, 2016**

**Réalisation** : Hernán ZIN (Argentine)

**Production** : La Claque PC (Espagne), Contramedia Films (Espagne), Final Cut For Real (Danemark)

Depuis le début de la guerre civile en Syrie en 2011, environ 9 millions de Syriens ont quitté leur terre. Parmi eux, la moitié sont des enfants.

Filmé en 4K et avec une bande originale composée par Gabriel Yared, le documentaire "Né en Syrie" suit le chemin de sept jeunes enfants pendant un an. À travers leur regard, nous partageons leur vie, depuis la fuite de Syrie, en passant par les camps de réfugiés au Moyen-Orient, jusqu'à leur arrivée vers la terre promise, l'Europe. Et puis nous continuons de les suivre pendant leurs six premiers mois en Europe... Ce film est un témoignage unique de l'expérience des réfugiés.

## **SYRIE, LE CRI ÉTOUFFÉ**

**72 minutes, 2017**

**Réalisation :** Manon LOIZEAU (France)

**Production :** Magnéto Presse, avec la participation de France Télévisions (France)

C'est une plainte. Une plainte étouffée, mais assourdissante. Un cri silencieux dont les soubresauts déchirent les murs des prisons, des sous-sols, des antichambres de la mort. C'est le cri des femmes syriennes violées depuis six ans dans les geôles de Bachar al-Assad. Un crime organisé, réfléchi, car il est fondé sur l'un des tabous les mieux ancrés dans la société traditionnelle syrienne et il joue sur le silence des victimes, convaincues de risquer le rejet par leur propre famille, voire une condamnation à mort. Le viol comme arme de guerre en Syrie est aussi le crime le plus tu. C'est un moyen pour détruire non seulement la femme et son identité, mais aussi pour briser sa famille, son clan, et toute forme de résistance.

Comment en Syrie le corps de la femme est-il devenu territoire de guerre ? C'est la question que soulève ce film en donnant la parole à des femmes jusque-là emmurées dans la honte et le silence.

## **Catégorie MEMOIRE DE LA MEDITERRANEE**

### **ALGER, LA MECQUE DES RÉVOLUTIONNAIRES (1962 - 1974)**

**56 minutes, 2016**

**Réalisation :** Ben SALAMA (France, Algérie)

**Production :** Electron Libre Productions, Version Originale, Arte France (France)

Du début des années 1960 au milieu des années 1970, l'Algérie indépendante apporte un soutien important aux mouvements anticoloniaux et aux révolutionnaires du monde entier.

Les Présidents successifs, Ahmed Ben Bella puis Houari Boumédiène, font d'Alger une terre d'accueil de militants en lutte contre l'oppression coloniale ou raciale.

Alger la Blanche devient Alger la Rouge. L'internationaliste Che Guevara y établit la base arrière pour ses activités de guérilla en Afrique. Le leader afro-américain Eldridge Cleaver en fait le centre de rayonnement international du Black Panther Party.

Alger est appelée, durant cette période, La Mecque des Révolutionnaires.

### **LES ANNÉES DE PLOMB, UNE TRAGÉDIE ITALIENNE**

**53 minutes, 2016**

**Réalisation :** Nicolas GLIMOIS (France)

**Production :** Sunset Presse, avec la participation de France Télévisions (France)

De la fin des années 1960 aux années 1980, l'Italie a vécu au rythme des mobilisations sociales mais aussi des massacres, des assassinats et des rapt. Noire époque d'extrémismes de droite comme de gauche, d'accointances macabres et d'effroyables soupçons de complicités criminelles, à l'initiative de certains secteurs de l'appareil d'Etat (police, services secrets) et de puissances étrangères.

De l'explosion de la Piazza Fontana en décembre 1969 à Milan, au massacre de la gare de Bologne en août 1980, en passant par l'assassinat de l'ancien Président du Conseil, Aldo Moro, en mai 1978, la violence a frappé en Italie comme nulle part ailleurs en Europe de l'Ouest.

Une guerre civile à basse intensité et une plaie ouverte pour l'Italie, qui, 40 ans plus tard, peine encore à démêler l'écheveau des responsabilités.

## **L'HÉRITAGE DE FRANCO, LES ENFANTS VOLÉS D'ESPAGNE**

**70 minutes, 2016**

**Réalisation :** Inga BREMER (Allemagne)

**Production :** Soifilms, BR Bayerischer Rundfunk, Arte (Allemagne)

Comment se construire, lorsqu'on s'est fait voler son identité et son passé ?

À la mort de son père adoptif, Alicia découvre qu'elle a été vendue à la naissance par sa mère biologique. Elle fait appel à Jaume, expert scientifique pour la police. Armé des prélèvements ADN de la jeune femme, Jaume parcourt l'Espagne sur les traces de ces enfants enlevés à des familles républicaines à l'époque franquiste – leur nombre est estimé à plus de 30 000, mais ce chiffre semble sous-évalué. Ce trafic s'est poursuivi jusque dans les années 1980, et a rapporté à certains de véritables fortunes.

Un documentaire sur une sordide affaire d'État encore taboue, et sur un combat contre la loi du silence.

## **NÉ À DEIR YASSIN**

**63 minutes, 2016**

**Réalisation :** Neta SHOSHANI (Israël)

**Production :** Rotem FARAN (Israël), Artline Films (France)

Le film raconte l'histoire de Deir Yassin, village arabe conquis après une bataille très controversée en 1948, et transformé en 1951 en hôpital psychiatrique appartenant au gouvernement israélien.

Aujourd'hui, on n'a pas accès à Deir Yassin ni aux photos répertoriées dans les archives de l'Armée de défense d'Israël.

C'est une tache sur le passé d'Israël, dont personne n'aime parler.

Le film présente le récit du point de vue israélien de l'histoire de Deir Yassin, aboutissant à un exode massif de résidents arabes et considéré comme le début du problème des réfugiés palestiniens.

## **Catégorie ART, PATRIMOINE ET CULTURES DE LA MEDITERRANEE**

### **A FOOTNOTE IN BALLET HISTORY ?**

**118 minutes, 2016**

**Réalisation :** Hisham ABDEL KHALEK (Egypte)

**Production :** So Freakantastik (France), H & O Productions LLC (Etats-Unis)

La création d'un corps de ballet classique en Egypte sous les auspices de l'Etat durant la Guerre Froide est au coeur d'une extraordinaire saga racontée ici par ses principaux pionniers. La danseuse étoile Magda Saleh et sa troupe de l'époque se remémorent un demi-siècle d'histoire, depuis la fondation de la première école nationale de ballet avec des professeurs russes à ses premiers triomphes, son déclin et enfin son renouveau actuel.

## **ALALÁ (JOIE)**

**77 minutes, 2016**

**Réalisation :** Remedios MALVÁREZ BAEZ (Espagne)

**Production :** Producciones Singulares (Espagne)

Alalá est un centre artistique pour enfants où le flamenco est utilisé comme outil d'expression pédagogique. Ce centre est né grâce aux efforts du célèbre guitariste Emilio Caracafé et d'autres artistes, qui nous présentent leur regard sur ce quartier gitan, où le flamenco peut offrir des opportunités et transformer la société.

## **JE DANSERAI MALGRÉ TOUT !**

**58 minutes, 2016**

**Réalisation :** Blandine DELCROIX (France)

**Production :** French Connection Films (France)

"Je danserai malgré tout !" est une histoire de danse et de corps. Une histoire sur la liberté, guidée par Bahri et à ses côtés, Sandra, Selma et Ahmed.

Chacun est déterminé à transmettre des valeurs de liberté et d'indépendance en incitant les corps à s'ouvrir à la danse. Leur engagement consiste à offrir des outils pour construire une Tunisie ouverte et critique où chacun aurait sa place. Où chaque corps pourrait se sentir libre de s'exprimer. Le discours s'efface alors devant les corps qui dansent. Des suspensions chorégraphiques pendant lesquelles les corps s'affranchissent des contraintes. Pour dire non à l'obscurantisme.

## **NESSUNO CI PUÒ GIUDICARE**

**83 minutes, 2016**

**Réalisation :** Steve DELLA CASA et Chiara RONCHINI (Italie)

**Production :** Istituto Luce Cinecittà srl (Italie)

Dans l'Italie de l'après-guerre et du miracle économique, le cinéma continue d'être le passe-temps favori des Italiens, ainsi que le vrai miroir des changements en cours dans le pays.

Les films musicaux, avec comme protagonistes des chanteurs de la jeune génération, racontent cette Italie en pleine transformation.

## Catégorie PREMIERE ŒUVRE

### ATTENTION !

#### 51 minutes, 2016

**Réalisation :** Onur BAKIR (Turquie) et Panagiotis CHARAMIS (Grèce)

**Production :** Damla KIRKALI, Onur BAKIR (Turquie)

Onur, doctorant de 32 ans, fait face à un dilemme : soit il paye son exemption de service militaire, soit il fait ses six mois de service.

Pour prendre sa décision, il tourne sa caméra vers sa famille et ses amis qui lui donnent des réponses différentes sur les aspects éthiques et politiques du choix qu'il est sur le point de faire.

"Attention !" est un film qui traite d'un sujet controversé sur le ton de l'humour, tout en ouvrant une fenêtre sur ce que pensent les Turcs de leurs propres forces armées, l'une des plus grandes au monde.

### BENVENUTI

#### 54 minutes, 2017

**Réalisation :** Laura AURIOLE (France) et Annalisa LENDARO (Italie)

**Production :** CNRS Images (France)

Lampedusa, un caillou de 20 km<sup>2</sup>, une des frontières de l'Europe.

Une île italienne connue pour être la destination de milliers de migrants qui fuient les guerres et la misère, et qui chaque année risquent leur vie en traversant la Méditerranée. Frontière pour les uns, paradis balnéaire pour d'autres : ses eaux turquoises, ses paysages paradisiaques, sa nonchalance en font une destination touristique prisée.

Entre ces mondes a priori étanches, qui ne font que s'effleurer, la vie sur l'île se doit de continuer.

Dans ce film, les habitants et ses visiteurs se confient et se mettent en scène, se dévoilent et se masquent. A demi-mot ou avec franc-parler, ils conduisent le spectateur à découvrir Lampedusa de l'intérieur, dans ses multiples contrastes et ses ambivalences. Naufrages et camps de rétention, dolce vita et pêche traditionnelle...

Voyage au cœur d'une île militarisée et splendide, théâtre et spectatrice d'une des tragédies de notre siècle.

### GAZA SURF CLUB

#### 87 minutes, 2016

**Réalisation :** Philip GNADT et Mickey YAMINE (Allemagne)

**Production :** Little Bridge Pictures (Allemagne)

Piégée dans « la plus grande prison à ciel ouvert au monde » et soumise à la loi de la guerre, la nouvelle génération est irrésistiblement attirée par les rivages. Révoltés par l'occupation et par l'impasse politique, les surfeurs de Gaza recouvrent, au cœur des vagues de la Méditerranée, leurs libertés personnelles.

**MARE NOSTRO****55 minutes, 2016****Réalisation** : Andrea GADALETA CALDAROLA (Italie)**Production** : Andrea GADALETA CALDAROLA, Rosanna RIZZI (Italie)

Molfetta, une ville au Sud de l'Italie surplombant la mer Adriatique.

Ici, la mer est non seulement l'arrière-plan de pittoresques paysages de carte postale, mais la pêche et le commerce maritime ont façonné au fil des siècles l'écosystème social et l'économie de la ville.

A travers les voix des pêcheurs, "Mare Nostro" tisse et rassemble les fragments et les souvenirs d'un lieu, le port de Molfetta.

**Catégorie COURT MEDITERRANEEN****BOLINGO. LA FORÊT DE L'AMOUR****29 minutes, 2016****Réalisation** : Alejandro G. SALGADO (Espagne)**Production** : La Maleta (Espagne)

"Bolingo. La forêt de l'amour" raconte le périple qu'ont entrepris plusieurs femmes depuis le cœur de l'Afrique jusqu'au Nord du Maroc, à la poursuite de leur "rêve européen".

Certaines d'entre elles ont accouché dans le camp de Bolingo, ou dans d'autres camps construits à côté de la frontière entre le Maroc et l'Espagne.

Bolingo signifie "amour" en lingala, une langue parlée par un groupe de migrants congolais et qui donne toute son humanité au drame des migrants en Afrique du Nord. Ils ont créé ce camp où les migrantes peuvent vivre avec leurs enfants dans l'attente de traverser la frontière pour arriver en Europe.

"Bolingo. La forêt de l'amour" nous présente ces mères qui luttent pour leur survie et qui élèvent leurs enfants dans des conditions difficiles.

**KACHACH, AU-DESSUS DE ZAATARI****14 minutes, 2016****Réalisation** : Bruno PIERETTI (France)**Production** : Xavier THESNON-HILY et Bruno PIERETTI (France)

Dans le camp de réfugiés de Zaatri, les Syriens attendent la fin d'une guerre qui s'éternise. Parmi les exilés, une communauté s'est reformée : les Kachach. Ces éleveurs d'oiseaux font revivre une tradition dans ce camp que nul n'est censé quitter. Leurs oiseaux ramènent une part de rêve, en attendant la fin de l'exil.

**MY MOTHER THE TOBACCO GROWER****21 minutes, 2016****Réalisation et Production** : Stathis GALAZOULAS (Grèce)

Depuis son enfance, ma grand-mère Chrisoula a travaillé dans les champs de tabac. En décembre 2014, avec mon frère, elle assiste à un spectacle sur l'histoire du tabac dans la ville de Agrinio. Un événement important qui permet aux habitants de se souvenir du passé de leur ville.

**UN JOUR À ALEP****24 minutes, 2017****Réalisation** : Ali AL-IBRAHIM (Syrie)**Production** : Feras FAYYAD, Aleppo Media Centre (Syrie)

Asphyxié par le siège inhumain et sans issue qu'impose le régime syrien, et après cinq mois ininterrompus de bombardements insensés, un groupe d'enfants vivant à Alep commence à peindre les murs de la ville.

Un geste de protestation et de résistance infime, pour oser rêver au retour de la vie dans une ville humiliée par les tirs et les bombes, au vu et au su des puissances internationales n'ayant rien tenté pour sauver des vies.

De part et d'autre de la ville, des couleurs apparaissent. De petites lueurs d'espoir germent dans la tête des milliers de personnes restées prisonnières, étouffant entre les ruines et les décombres.

Alors que les forces russes coupent l'approvisionnement en vivres et en médicaments, plus de 280 000 civils errent sans maison ni abri, à la recherche de raisons de continuer et de nouvelles sources d'espoir. Ce qui s'est passé à Alep ne sera jamais oublié.

**WASTE NO. 2 WRECK****9 minutes, 2016****Réalisation et Production** : Jan IJÄS (Finlande)

"Waste no. 2 Wreck" a été tourné en 2014 et 2015 dans le cimetière des bateaux de réfugiés sur l'île italienne de Lampedusa. Ici, la valeur des ordures et des déchets peut changer de façon étonnante.

## PRIX MULTIMEDIA DE LA MEDITERRANEE

### BORDERBLOB

<http://borderblob.com/>

**Réalisation et Production** : Andrea KUNKL (Italie)

"BorderBlob" naît d'une réflexion : les frontières produisent du spectacle. Et dans la nature même du spectacle, le thème traité crée un imaginaire. Les frontières réelles se couvrent ainsi d'un voile et une nouvelle réalité se dessine. Crée en octobre 2015 et toujours en cours, "BorderBlob" est un collage d'histoires vraies. Lampedusa, Lesbos, Calais, la Mer Méditerranée, Ceuta, Tanger, Melilla, Idomeni, la Bulgarie, la Tunisie, Istanbul font partie des frontières franchies dans ce voyage...

### CHANT ACIER

<http://chantacier.fr/>

**Réalisation** : François BON, Emmanuel ROY et Annabel ROUX (France)

**Production** : Pages & Images Productions, avec la participation de France Télévisions Nouvelles Ecritures (France)

Ils sont sidérurgistes et disent de l'intérieur l'un des derniers grands sites sidérurgiques français - l'usine, leur usine. Abouchée à la mer, l'usine sidérurgique de Fos-sur-Mer transforme en acier le minerai reçu et le renvoie par la mer, dans un ballet incessant de bateaux.

Au départ, des ateliers d'écriture menés par François Bon avec les salariés de l'usine pour dire ce qu'il y a dans la tête quand on y travaille. Le beau et le risque. La fatalité et la révolte. Le quotidien et le corps. Filmer l'usine depuis les textes, et non pas depuis notre œil à nous avec la création d'un documentaire interactif qui nous immerge dans cette réalité violente et mouvante.

Cette expérience littéraire interactive est accompagnée d'un livre numérique sous la forme d'un abécédaire ainsi que d'une série d'entretiens avec de grands témoins, penseurs, artistes, qui nous livrent leur ressentis, comme une façon d'ouvrir le débat sur le devenir de « l'amplificateur à monde » dans nos sociétés.

### LA VIA D'USCITA

<http://www.report.rai.it/webdoc/la-via-d-uscita/>

**Réalisation** : Milena GABANELLI avec l'équipe de l'émission Report de RAI 3 (Italie)

**Production** : RAI RadioTelevisione Italiana (Italie)

Aujourd'hui nous sommes confrontés à la plus grave crise migratoire depuis la Seconde Guerre mondiale. La réponse de l'Europe a été la signature d'un accord avec la Turquie qui a eu comme effet la fermeture de la route des Balkans, pour empêcher ainsi aux réfugiés de rejoindre le Nord de l'Europe.

Le traité de Schengen vacille, de nombreux Etats européens construisent des barricades. Le résultat est qu'aujourd'hui la seule voie ouverte est celle méditerranéenne, de la Libye à l'Italie, et le territoire italien est en train de devenir, avec la Grèce, la seule zone d'atterrissement. Pour éviter l'instabilité dans le pays, l'Italie doit faire face à cette vague migratoire et changer radicalement ses modalités d'accueil.

L'équipe de l'émission Report de Rai 3 a essayé de construire un projet, géré par l'Etat italien sous contrôle européen, où le drame se transforme en opportunité. On y a calculé

les coûts et proposé les avantages. Ce projet, soumis au Commissaire européen et aux délégués des Etats membres de l'Europe du Nord, a reçu un accueil favorable.  
L'enquête de Report est une contribution d'idées destinée au gouvernement italien.

**SANT'ELIA. FRAGMENTS D'UN ESPACE QUOTIDIEN**

<http://webdoc.unica.it/santelia/index.php>

**Réalisation** : Silvia ARU, Bruno CHIARAVALLOTTI, Claudio JAMPAGLIA et Maurizio MEMOLI (Italie)

**Production** : Università di Cagliari, Prospekt Photographers (Italie)

Sant'Elia, un quartier de la banlieue de Cagliari, en Sardaigne.

Des femmes en racontent les mythes, les conflits, la fatigue et la fierté d'y vivre.

A l'arrière-plan des immeubles HLM, des terrains vagues, des nouveaux projets immobiliers et la mer.

Le web-documentaire, enrichi de six portraits des personnages-narrateurs, de contenus multimédias, de graphiques, de cartes, de galeries de photos, est le résultat de trois ans de recherche et de travail commun entre des chercheurs de l'Université de Cagliari, des cinéastes et un groupe de femmes du quartier.

## CONTACT



### CMCA

#### **Centre Méditerranéen de la Communication Audiovisuelle**

30 boulevard Georges Clémenceau, 13004 Marseille

Téléphone : +33 (0) 4 91 42 03 02

Site Internet : [www.cmca-med.org](http://www.cmca-med.org)

Contact enseignants : [education@primed.tv](mailto:education@primed.tv)



**PriMed**

Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen

**Le Festival de la Méditerranée en images**

21ème édition : du 19 au 25 novembre 2017 à Marseille

[www.primed.tv](http://www.primed.tv)